



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2014: The Year of fellowship
Pursuing Peace and Mutual Edification

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Sep. 21, 2014

#3238

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen
Ready to be Filled
Ephesians 3:14-18

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 x 119	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	郭家暢 Charley Kuo	分機. x 121	CharleyKuo@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機. x 122	IsaacLiao@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 x 111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機. x 112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 x 133	

[EVENT CALENDAR]

09/21	Mongolian Dance Class @ S204	12:30 – 13:30
09/27	Orangewood Volunteer Opportunity	13:00 – 17:30
10/05	Congregational Meeting @ Sanctuary	11:30 – 12:30
10/05	Elder Deacon Board Meeting @ S208	13:30 – 15:30
12/31 – 1/3	CMC West Coast 2014	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Volunteer Opportunities] OCEM will once again partner with GotLove.org this coming Saturday (9/27) to host a super party for the children and teens at Orangewood Children's Home. All the residents at Orangewood come from abusive families and the purpose of the super party is to make the children feel loved through our words of affirmation, gifts, quality time, service, and undivided attention. For the safety of the kids, you must be 18 or older to volunteer and you must sign up before going. To sign up or have questions, please talk to Larry & Renita.

[Congregational Meeting] Congregational meeting is coming up on 10/5. All active members of EFCOC are encouraged to participate in this meeting as we vote in elders and deacons for 2015. Definitions of active members are as follow: you must be 18+, baptized Christian, approved of membership, regularly participating in church ministry, and so on. Please check the list in the lobby if you are not sure if you are an active member. Once you check the list, if you still have questions or concerns, please talk to Pr. Will.

[2015 EDB Nominations] Elders: Kevin Chou, Biing Leu, Corell Leu, Matthew Tien. Deacons: Hong-Ming Cheng, Vincent Lin, Michael Liu, Renita Paul, Scott Sun, Rick Wang, William Wang, Susan Wu. Information for each candidate are posted in the lobby area.

[Wedding Announcement] Congratulations to brother Tim Yen as he is about to marry his lovely fiancée Tiffany. Wedding ceremony will be held at EFCOC on Saturday, November 1, 2014 @ 1:30pm, followed by a light reception. Everyone in OCEM family is invited to attend.

[Conference] CMC West Coast 2014 will be held in San Diego from 12/31 – 1/3. Registration fee is \$69 before 11/11. Meal plan starts at \$36 per person (lunch & dinner only). Full meal plan is \$132 per person. Town & Country special room rate is \$79 per night. EFCOC will subsidize up to \$69 for anyone going full time. For more information, please visit www.cmc-westcoast.org. If you have any questions, please contact Elder David Shieh.



柑縣台福基督教會

09月21日 2014年

台福總會主題: 『團契年』 [和睦同居、彼此建造]

柑縣教會主題: [愛與榮耀的教會]

榮譽牧師: 周淑慧

#3238

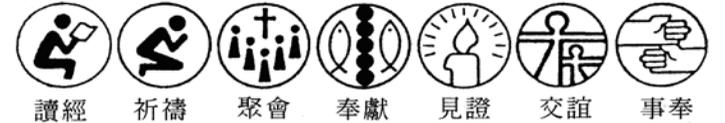
	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	陳德明長老	黃文彥弟兄
詩歌	敬拜讚美團	#51.156 (吳顯明)
禱告	牧師	司會
讀經	彼前 5:7-9; 啟 12:11	彼前 5:7-9; 啟 12:11
獻詩	遵主旨意	若是你在我的生命中
證道	莊澤豐牧師	莊澤豐牧師
	《基督徒的大仇敵》	《基督徒的大仇敵》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩:#380	新聖詩:#213
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 WEB: www.efcoc.org
-----------------------	---

【2014 年成人主日學 / Adult Sunday School】

靈命造就	台:林文山	10:15am - 11:10pm	Room 208A
創 26:亞比米勒王	華:安寶傑	11:35am - 12:25pm	大堂
馬太福音	華:孫克讓	11:35am - 12:25pm	Room 201
個人談道 6	華:華頌音	11:35am - 12:25pm	Room 205

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	220		76	21
主日學 Sunday School	120			21
全部禮拜 Total	317			
上週奉獻 Last Week Offering	\$4,589.00		\$1,700.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
		\$11,500.00	\$20.00	\$200.00
上週奉獻共計 Total	\$18,009.00	該月累計 Monthly Total	\$23,207.00	
兒童館改建奉獻	\$5,885.00	該月預算 Monthly Budget	\$47,692.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週
	華語崇拜	台語崇拜	台華聯合崇拜
證道	莊澤豐	莊澤豐	莊澤豐
司會	陳德明	黃文彥	周彥文
晨禱會	陳德明		呂炳奇
敬拜團	張秋貴	雅歌	恩典詩班
鋼琴	鄭雅懿	陳惠琪	宋純如
招待	林榮/陳金春	康妙英	楊本藍/陳薇如
值星 On Duty	本週: 邱奕鵬		下週: 吳國祥
午餐 Lunch	Cerritos & 北橙		詩班
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Dwayne Nordstrom
English Presider	Andrea Chen		Pr. Will Chen

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cerritos, Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Fountain Vllly	顏青毅	隔週四	20:00
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
敬拜小組	郭家暢	雙數週五	20:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00
青松團契	孫瑞利	第三週六	10:00
健身舞蹈班	新堂	每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 下主日 9/28 十時台華聯合崇拜〔台灣監獄佈道恩典合唱團演唱/見證；差遣禮〕，請兄 姊踴躍邀請親友來聆聽。
3. 本週六 10 時吳德聖/周淑慧牧師服事 50 年感恩會，為百人詩班及籌備代禱〔12021 Harbor Bl., Garden Grove〕。
4. 為台灣監獄佈道“40 天連鎖禁食禱告表”張貼公佈欄，請兄姊踴躍簽名認領禱告時段，一起參與屬靈爭戰及代禱。
5. 台福長輩親睦會 10/4 週六 10 時在柑縣，各教會長輩表演，監獄佈道演唱、贈禮、餐敘，歡迎邀友參加。
6. 本會 10/5 十時台華聯合崇拜，有長輩表演/見證。11:30 和會，選明年新長執/審計員，並聽取牧師室及長執會報告。長執會提名長老—呂炳奇、呂茂財、周彥文、田英康；執事—吳顏雯、王長雄、黃文彥、鄭弘明、林文山、劉維成、Renita 莊、Scott 孫；審計員當場提名。積極會員名單及候選人簡介參公佈欄。如需補正/請假，請 9/28 前向書記陳美如提出。和會中不提臨時動議，若有提案請 9/28 前轉知書記。9/28 1pm 在 208 室和會同工講習/製作選票，歡迎參觀。
7. 主日午餐 12:15 開始，除了服事同工請勿進入廚房；為環保與節省餐具，鼓勵兄姐們各帶自己的碗筷。
8. 下主日 9/28 證道台華聯合：莊澤豐牧師《作在最小的弟兄身上》〔太 25:31-36,40〕。

【團契/小組】

本週三上午 10 時迦勒團契由石淑星傳道分享「愛之路」，請踴躍參加。

【關懷代禱】

1. 為加州乾旱/世界和平〔烏克蘭/伊拉克/以色列〕西非疫情/各級領袖/親友信主/家庭和睦/歐美屬靈復興/普世宣道代禱
2. 為邱媽/陳美基/卓麗慧/楊英才/黛芬父親/茂財母親代禱。

【特會報導】

1. 本會鼓勵兄姊參加美西華人宣教差傳大會 12/31~1/3 週三/六『破繭而出~突破捆綁，成就神旨』挑旺信徒成神國精兵廣傳福音〔有解經/宣教門訓...數十位好講員，精彩青少年兒童節目，適合全家參加〕作為柑縣靈修會/宣教年會。請即上網報名 <http://www.cmc-westcoast.org>，聖地牙哥 Town & Country Resort，11/11 前\$69、12/12 前\$89；5 年級以下\$20 折扣，3 歲以下免費。※費用：報名費/餐費/住

宿費（每晚一房\$ 79；每人四天餐費\$ 132；或食宿選擇自理）本會補助報名費（\$ 69 上限/全程參加），10 人以上團體優惠，詳洽謝榮銘長老。

2. 天國文化特會 10/2-4 在 Newsong 教會 18842 Teller Av, Irvine，報名 www.JesusGen.net 或 626-788-1797〔\$50.00，週五/六晚上免費〕

【宣道】

1. Jack 賴 9/25-28 讚美之泉多倫多巡迴演唱；顏牧師/David/朱虹/林昌禮 8/27-10/6 塞爾維亞/匈牙利宣教，俞媽 9/11-11/8 中國宣道，請代禱。
2. 監獄宣道 10/10-25 三隊 115 人 51 場監獄佈道/5 間福音堂奉獻禮/6 場教會及社區見證。為同工呂茂財/黃清源/陳淑蘭/洪文鳳/宋純如/林鳳梅/莊牧師；各監獄長官配合，不受仇敵攔阻，搶救靈魂代禱。

※A 隊行程 10/12 板橋海山教會、10/13 花蓮監獄/看守所、10/14 自強外獄、10/15 台東/泰源監獄、10/16 戒治所/東成所-獻教堂、10/17 岩灣所-獻教堂、10/19 金門/山外教會/文化局演藝廳佈道、10/20 金門監獄、10/21 屏監/看守所、10/22 高監兩場、10/23 戒治所兩場、10/24 屏東戒毒晨曦會/伯大尼教養院/嘉義關懷協會，請代禱。

【建堂代禱】

1. 主堂冷氣/教育館二樓地毯/整修遊樂區/新堂使用維護
2. 建堂奉獻尚缺 \$ 122,067：「捐得樂意是神所喜愛的」為「建堂/宣道基金」奉獻支票 EFCOC 請註明用途。

【靜默小品】

留心你的~思想，因為它將變成你的~言語。
 留心你的~言語，因為它將變成你的~行動。
 留心你的~行動，因為它將變成你的~習慣。
 留心你的~習慣，因為它將變成你的~性格。
 留心你的~性格，因為它將影響你的~一生。

【背誦金句】

「你們要順服神。務要抵擋魔鬼，魔鬼就必離開你們逃跑了。」〈雅 4:7〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
出 14	出 15	出 16	出 17	出 18	出 19	出 20